

▶ 状況 1

DC 出力がない。ファンが動かない。確認事項:

- ・ AC 入力プラグはしっかりと PSU ソケット差込口に差し込まれていますか?
- ・ 壁のコンセント、延長コード、ケーブルタップ、サージ保護などは正常に機能しており、壁の電源は“オン”の状態にありますか?
- ・ メインボードソケット (20+4ピン) プラグは完全に差し込まれていますか?

▶ 状況 2

ファンが回転するが、すぐに止まってしまふ。操作中にシステムがフリーズする。

確認事項:

- ・ 周辺コネクタは、ハードドライブや CD-ROM などの機器にしっかりと接続されていますか?
 - ・ プラグがうっかり消えていたり、逆の位置で差し込まれている場合は AC 電源を取り外し、再度問題のあるコネクタに接続してみてください。AC 電源をもう一度差し込む前に、30 秒間お待ちください。
- 注: もし上記の方法どおりに操作しても、電源が依然正常動作しない場合、まず Xigmatek の公式サイト(www.xigmatek.com)にアクセスしていただきまして、FAQ をご確認くださいませようとお願いたします。それでも問題が解決されない場合は販売店様にご相談ください。

▶ Condition 1

Pas de sortie CC. Le ventilateur ne bouge pas. Veuillez vérifier:

- ・ Est-ce que la prise d'entrée CA est solidement connectée à l'interface d'entrée du bloc d'alimentation?
- ・ Est-ce que la prise de courant murale, la rallonge électrique, la bande d'alimentation ou le disjoncteur utilisé sont bien fonctionnel et mis sur "MARCHE"?
- ・ Est-ce que l'interface 20+4 broches de la carte mère et la prise 12V 4+4 broches sont solidement connectées à fond?

▶ Condition 2

Le ventilateur commence à tourner puis s'arrête. Le système s'interrompt sans reprendre. Veuillez vérifier:

- ・ Est-ce que les connecteurs de périphérique sont solidement connectés aux appareils, tels que le disque dur primaire, CD-ROM, etc.
- ・ Si une prise a été connectée par inadvertance dans une mauvaise position ou une position inverse, débranchez le cordon d'alimentation, reconnectez les connecteurs fournis puis patientez 30 secondes avant de rebrancher le cordon d'alimentation et réessayez.

Remarque: Si l'alimentation ne peut toujours pas être mise sous tension malgré les instructions ci-dessus, visitez la page FAQ du site web officiel de XIGMATEK (www.xigmatek.com) pour consulter la solution d'un problème similaire. Il n'y a aucune solution, veuillez contacter votre vendeur ou distributeur pour le service après-vente.

▶ Condition 1

If there is no DC output and the fan or fans remain motionless, check:

- ・ Is the AC inlet plug firmly plugged into the PSU inlet socket?
- ・ Is the wall socket, extension power cord, power strip or surge protector in use, fully functional and wall power switch turned 'ON'?
- ・ Is the Main Board socket (20+4 pin) plug fully and firmly inserted?

▶ Condition 2

If the fan or fans began rotating but stopped and the system failed to proceed any further, check:

- ・ Are the peripheral connectors firmly plugged into accessory devices, such as the main hard drive, CD ROM, etc?
- ・ If a plug has been inadvertently connected in an off-set or reversed position, unplug the AC power source, reconnect the offending connectors and then wait 20 seconds before plugging in the AC power.

Note: If the power supply is still unable to power up after following above instruction, please visit FAQ page of XIGMATEK official website(www.xigmatek.com), to find out the solution of similar problem. If there is no any solution, please send the unit back to your dealer or retailer for after service.

▶ Zustand 1

Keine DC-Ausgabe. Der oder die Lüfter bewegen sich nicht. Prüfen Sie:

- ・ Ist der AC-Eingangsstecker richtig an den Netzteilanschluss angeschlossen
- ・ Funktionieren die Netzsteckdose, das Verlängerungskabel, die Steckerleiste oder der Spannungsschutz richtig, und ist das Gerät eingeschaltet ('ON')?
- ・ Ist der Motherboard-Stecker (20+4-polig) richtig angeschlossen?

▶ Zustand 2

Der oder die Lüfter haben sich gedreht, aber laufen jetzt nicht mehr. Das System ist hängen geblieben. Prüfen Sie:

- ・ Sind die Peripherieanschlüsse richtig an die Geräte wie Festplatte, CD-ROM-Laufwerk usw. angeschlossen?
- ・ Wenn ein Stecker falsch herum eingesteckt wurde, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Drehen Sie den entsprechenden Stecker um, und warten Sie 30 Sekunden, bis Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen und einschalten.

Achtung: Sollte das Power Supply nach den oben genannten Instruktionen immer noch nicht starten, besuchen Sie bitte das offizielle FAQ der der Xigmatek Webseite (www.xigmatek.com), um eventuell ein solches Problem zu ergründen. Sollte sich dennoch keine Lösung anbieten, dann senden Sie bitte Ihre PSU zurück an den „Händler“ oder den „Retailer“ bei dem Sie es erworben haben um den Austausch zu ermöglichen.

▶ Estado 1

Sin salida DC. El ventilador o ventiladores no se mueve(n). Comprobar:

- ・ ¿Está el enchufe de entrada AC bien conectado en el zócalo de entrada de la PSU?
- ・ ¿Está la toma de corriente de la pared, cable de extensión, regleta de alimentación o protector de subida de tensión en la posición 'ON'?
- ・ ¿Está el enchufe del zócalo de la placa base (20+4 contactos) bien insertado hasta el fondo?

▶ Estado 2

El ventilador o ventiladores han comenzado a girar y luego se han detenido. El sistema se detiene sin responder. Compruebe:

- ・ ¿Están los conectores de los periféricos bien enchufados en sus dispositivos como disco duro principal, CD ROM, etc.?
- ・ Si se ha conectado un enchufe sin querer en una posición invertida o al revés, desenchufe la fuente de alimentación AC, vuelva a conectar los conectores mal colocados y luego espere 30 segundos antes de volver a conectar la fuente de alimentación AC para probar.

Nota: Si la fuente de alimentación sigue sin poder arrancar después de seguir estas instrucciones, visite por favor la página oficial de XIGMATEK, www.xigmatek.com, para encontrar la solución ofrecida a un problema similar. Si no encuentra ninguna solución, por favor, devuelva la unidad a su distribuidor o a la tienda donde la haya adquirido para poder atenderle mejor.

▶ 狀況 1

無DC輸出。風扇沒有動作。檢查：

- ・ AC插頭是否已確實插入PSU插孔？
- ・ 牆壁插座、延長線、電源線或使用中的突波保護裝置是否功能正常牆壁電源開關是否已經開啟？
- ・ 是否已經完全且確實插入主機板插孔(20+4 pin)？

▶ 狀況 2

風扇有開始轉動但又停止了。系統當機且沒有任何動作。檢查：

- ・ 周邊設備接頭是否已確實插入附件裝置，例如主要硬碟機、CD ROM等？
- ・ 如果不慎將插頭插入無電力的插孔或相反位置，請拔除AC電源，重新連接有問題的接頭，然後等候30秒，再重新插入電源線並再試一次。

附註：如果依照上述方法操作之後，電源供應器仍無法啟動，請先造訪 XIGMATEK 官方網站的FAQ尋求相似問題的解答。若仍無法解決問題，請將本產品送回經銷商或零售商接受售後服務。



電源供應器說明書 Switching Power Supply User Manual



▶ To prevent electrical shocks, please disconnect the power cord from your existing power supply unit. No Rules Power Power Supply has automatic voltage selector which will automatically change to 100V-240V PSU.

▶ Trennen Sie, um einen Stromschlag zu vermeiden, das Netzkabel vom vorhandenen Netzteil vom Stromnetz. Das No Rules Power -Netzteil verfügt über einen automatischen Spannungswähler, der automatisch auf 100 – 240 V schaltet.

▶ 為避免觸電，請將現有電源供應器的電源線從電源插座上拔下。No Rules Power電源供應器具備自動電壓選擇裝置，可自動變更為100V-240V PSU。

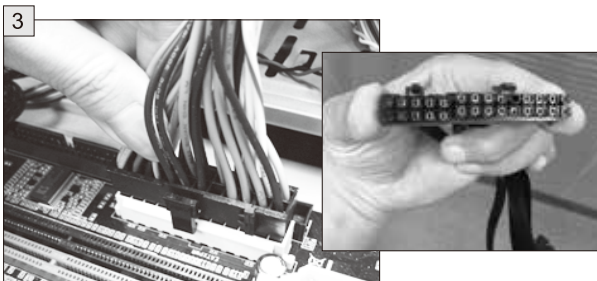
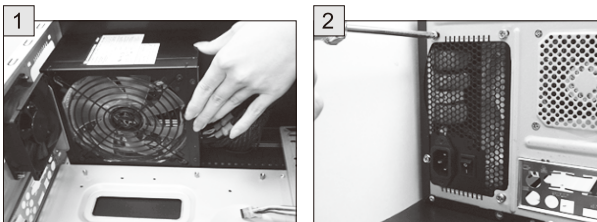
▶ Pour éviter des électrocutions, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation de votre bloc d'alimentation existant. La série NRP de bloc d'alimentation est équipée d'un PFC actif pour l'entrée universelle 100-240VCA, et l'utilisateur n'a pas besoin de changer la sélection de la tension d'entrée.

▶ 感電を防ぐため、既存の電源装置から電源コードを取り外してください。No Rules Power電源装置には自動電圧選択機能が搭載されているため、100V-240V PSUを自動的に変更することができます。

▶ Para evitar descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación de su fuente de alimentación actual. La fuente de alimentación No Rules Power Supply tiene un selector de voltaje automático que cambiará automáticamente a 100V-240V PSU.

▶ Elektrik çarpmasını önlemek için, lütfen mevcut güç kaynağı ünitesinden güç kablosunu çıkarınız. No Rules Power Güç Kaynağının 100V-240V PSU'ya otomatik olarak geçişecek olan otomatik voltaj seçtörü vardır.

A



▶ After installing the power supply unit into the chassis, connect the 18+10-pin main power cable to the 20 pin or 24 pin motherboard socket.

▶ Installieren Sie das Netzteil im Chassis, und schließen Sie den 18+10-poligen Hauptsteckverbinder an den 20- oder 24-poligen Sockel auf dem Motherboard an.

▶ 電源装置をシャーシにインストールした後、18+10ピン主電源ケーブルをマザーボードの20ピンまたは24ピンソケットに接続します。

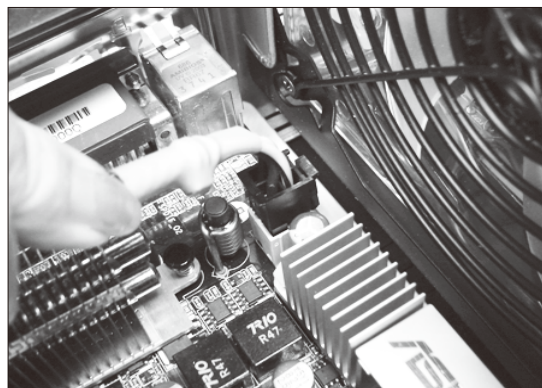
▶ Tras instalar la fuente de alimentación en el chasis, conecte el cable de alimentación principal de 18+10 contactos en el zócalo de 20 contactos o 24 contactos de la placa base.

▶ 將電源供應器安裝至機殼內之後，將20+4-pin主電源線連接至主機板的20 pin或24 pin插孔。

▶ Après avoir installé le bloc d'alimentation dans le châssis, connectez le câble d'alimentation 18+10 broches à l'interface 20 broches ou 24 broches de la carte mère.

▶ Kasanın içine güç kaynağı ünitesini kurun ve daha sonra anakart 20 pim veya 24 pim sokete 18+10-pim ana güç kablosunu takın.

B



- ▶ Connect the 4+4 pin auxiliary power connector to the motherboard.
- ▶ Schließen Sie den 4+4-poligen +12V-Hilfssteckverbinder an das Motherboard an.
- ▶ 4+4ピン+12v補助電源コネクタをマザーボードに接続します。
- ▶ Conecte el conector de alimentación auxiliar de 4+4 contactos+12v en la placa base.
- ▶ 將4+4 pin+12v附屬電源線連接至主機板。
- ▶ Connectez le connecteur d'alimentation 12V 4+4 broches à l'interface 4 broches ou 8 broches de la carte mère.
- ▶ Anakarta 4+4 pim +12V harici güç konektörünü takın.

C



- ▶ Connect the 6/6+2 pin PCI-Express connector to your graphic card if needed.
- ▶ Schließen Sie den 6/6+2-poligen PCI-Express-Stecker an die Grafikkarte an.
- ▶ 必要に応じて、6/6+2ピン/PCE-Expressコネクタをグラフィックカードに接続します。
- ▶ Conecte el conector PCI-Express de 6/6+2 contactos en su tarjeta gráfica si es necesario.
- ▶ 如有需要，將6/6+2 pin PCI-Express接頭連接至您的繪圖卡。
- ▶ Connectez le connecteur PCIe 6/6+2 broches à votre carte graphique si nécessaire.
- ▶ Gereklilyse grafik kartınıza 6/6+2 pim PCI-Express konektörü takın.

D

- ▶ Connect the 4 pin power connector to peripheral devices such as DVD-Burner, hard drive, and etc.
- ▶ Schließen Sie den 4-poligen Leistungssteckverbinder an Peripheriegeräte wie DVD- Brenner oder Festplatten an.
- ▶ 4ピン電源コネクタをDVDレコーダ、ハードドライブなどの周辺デバイスに接続します。
- ▶ Conecte el conector de alimentación de 4 contactos en los dispositivos periféricos como grabadora de DVD, disco duro, etc.
- ▶ 將4 pin電源接頭連接至周邊設備，例如DVD燒錄機、硬碟機等。
- ▶ DVD-Yazıcı, sabit disk, ve vs. gibi çevresel aygıtlara 4 pim güç konektörünü takın.



- ▶ If you have S-ATA disk drives, connect the Serial ATA connectors provided.
- ▶ Wenn S-ATA-Festplatten vorhanden sind, sind auch Serial-ATA-Anschlüsse vorhanden.
- ▶ S-ATA ハードディスクドライブがある場合、シリアルATAコネクタもご利用になれます。
- ▶ Si hay unidades de disco duro S-ATA, también hay conectores Serial ATA disponibles también Serial-ATA-Anschlüsse vorhanden.
- ▶ 如果有S-ATA硬碟機，本產品亦有Serial ATA接頭可供使用。
- ▶ Connectez les connecteurs SATA et Molex 4 broches à des périphériques comme un graveur de DVD, disque dur, etc
- ▶ Eğer burada S-ATA sabit disk sürücülerini mevcutsa, burada ayrıca Serial ATA konektörleri mevcuttur.